Cleaning

Jidan

Translation

Castellan

Typesetting

TheHammerBoy

Misc

Koro

クロックワーク プラネット

Clockwork Planet

THE ORDINARY LIVES WHICH THEY PROTECTED UNTIL THE VERY END.

Hey, did you see the Army's press conference yesterday? The one where they apolo-gized?

I did!

They were avoiding responsi-bility again.

What's with those guys?

乙ノ森高校

リューズ・ユアスレイブ
Yが遣した自動人形。
ナオトに付き従う。

It's scary to think that we'd all be dead if they'd carried out the purge!

They were just gonna save their own hides and kill us all off?

Oh yeah, there was also that guy from Vacheron who tried to keep his standing by cooperating with the purge.

ユージ!?

Those from Vacheron never change, huh?

Seriously?!

Naoto-sama.

Say "ahh", if you would.

#1 UTTER GLOOM

Damn him.

Fuh

Fuh

Fuh

Shit.

We stopped the purge, even going so far as to put you in danger, and... I was supposed to meet AnchoR...

Yeah... You're right... But it still hasn't happened.

How about you try cheering up?

Naoto-sama, one week has already passed.

見浦ナオト
区画・京都に住む機械好き高校生。現在ホームレス。

漫画/クロ
（第22回シリウス新人賞出身）

原作/榎宮祐・暇奈椿（かみやゆう・ひまなつばき）
（講談社ラノベ文庫より）

キャラクター原案/茨乃（しの）

クロックフォークプラネット

前回まで

証拠隠滅の為に軍は京都のハーシを実行した。しかしナオトが観測、マリーが操作。リューズの虚数運動機関を使って重力を反転させ都市落下を防ぐ。区画・京都のシステムを制圧し、不可能と思われたハーシの阻止をやりとげた。

CORE TOWER - LEVEL 27

Wait for us, AnchoR-chan! We're coming to meet you now!

Okay! We've stopped the purge!

Naoto-sama!

Eh?

slip

WHAT'S GOING ON?!

WHY CAN'T WE KEEP GOING FORWARD?!

マリー・ベル・ブレゲ
「国境なき技師団」の第一級時計技師の少女。

Watch out. It wasn't easy saving you, you know?

ヴァイネイ・ハルター
マリーのボディガード。元軍人の機械化兵。

sob

cry

How could this happen ...?

It looks like it collapsed from the shock of the purge.

This is hopeless.

SHUT UP! THE TREASURE OF HUMANITY, AGAINST WHICH 20 MILLION LIVES CAN'T COMPARE, IS NOW LOST, RIGHT?!

Eeeh..?

I can't believe you'd cry out like that...

あ。

あ

あ。

grin

ニヤ

And you helped me make up my mind.

Well, at the very least, you did change this world's fate.

DAMN IT ALL TO HELL!!

ぐぎっ

……？

See ya later,

Naoto.

...She said some stuff I couldn't really understand, then just took off. The girl's a landmine.

AND THEN, FROM OUT OF NOWHERE, SHE COMES ALONG, DEMANDING I HAND RYUZU BACK, WORKING ME TO DEATH, AND EVEN CALLING ME A PERVERT!

FROM THE MOMENT RYUZU AND I MET, WE'VE HAD AN UTTERLY BLISSFUL PERIOD OF ROMANCE.

I DON'T EVER WANNA SEE THAT FACE AGAIN...

カゴ

ラ

!

HM?

THAT SOUND ...

I'm Valmey Hallen.

Ahhh...

From this moment on, I am the homunculus tasked with this city.

Grrrr...

Who are you?

...What are you up to?

I am Valmey Hallen.

And I'm the homunculus tasked with this city.

NO
O
TO

So...

I suppose explanations are in order.

Well, I did say "See ya later", didn't I?

You went to the trouble of transferring here just for that? That's going too far.

What have you been doing during the week since you left?

...Though I can pretty much guess.

was leaking to the whole world everything about the attempted cover-up of my death, and the instigation of the purge of Kyoto!

I exposed the conversation with the four-eyed Vacheron asshole about killing me off and hiding it.

And thanks to that, society's in an uproar.

I made sure that responsibility fell squarely on the Army, the Guild, and the Government.

I'm in heaven! Ihihihi~

ガラ

ガラ

ドサ collapse

Apparently he collapsed and has since been hospitalized.

So... what is your objective?

She's a devil...

Hey, slow down.

Work with you?

I'd like you two to work with me.

Well...

Just to do a little bit of saving the world.

I don't know...

What's the most convenient "position" to be in when you're pursuing an ideal?

It would be that of--

I'm a terrorist.

In this world, there is still a festering conspiracy.

We're free to dig up and lay bare the conspiracy with the government.

Nobody will praise us, and nobody will thank us, but even so...

Isn't it just the greatest feeling?!

Oh, right! I looked into AnchoR, but it seems she was moved elsewhere.

How about it? Wanna look for her together?

Hah, who would follow a "landmine" girl like you...?

Hehe- Perfect.

Yeah! I'm ready to go!

Do you appreciate this chain of events?

Miss.

More than anything else, it was thanks to the Young Lady taking Naoto to the Core Tower.

Beginning when the container fell,

if Naoto, or Marie, or you... If any of you hadn't been there, we wouldn't have reached this outcome.

...But you are right.

...For a piece of garbage, you say some curious things.

I am "Yourslave". I do not choose my path.

Are you familiar with the term... "Gear of Fate"?

This world was originally created with only a single gear.

I wonder if that gear is still in exist-ence...?

I believe it was all meant to be...

And what about the coinciding factors which brought my machinery into existence?

That is what I, as an automata, think.

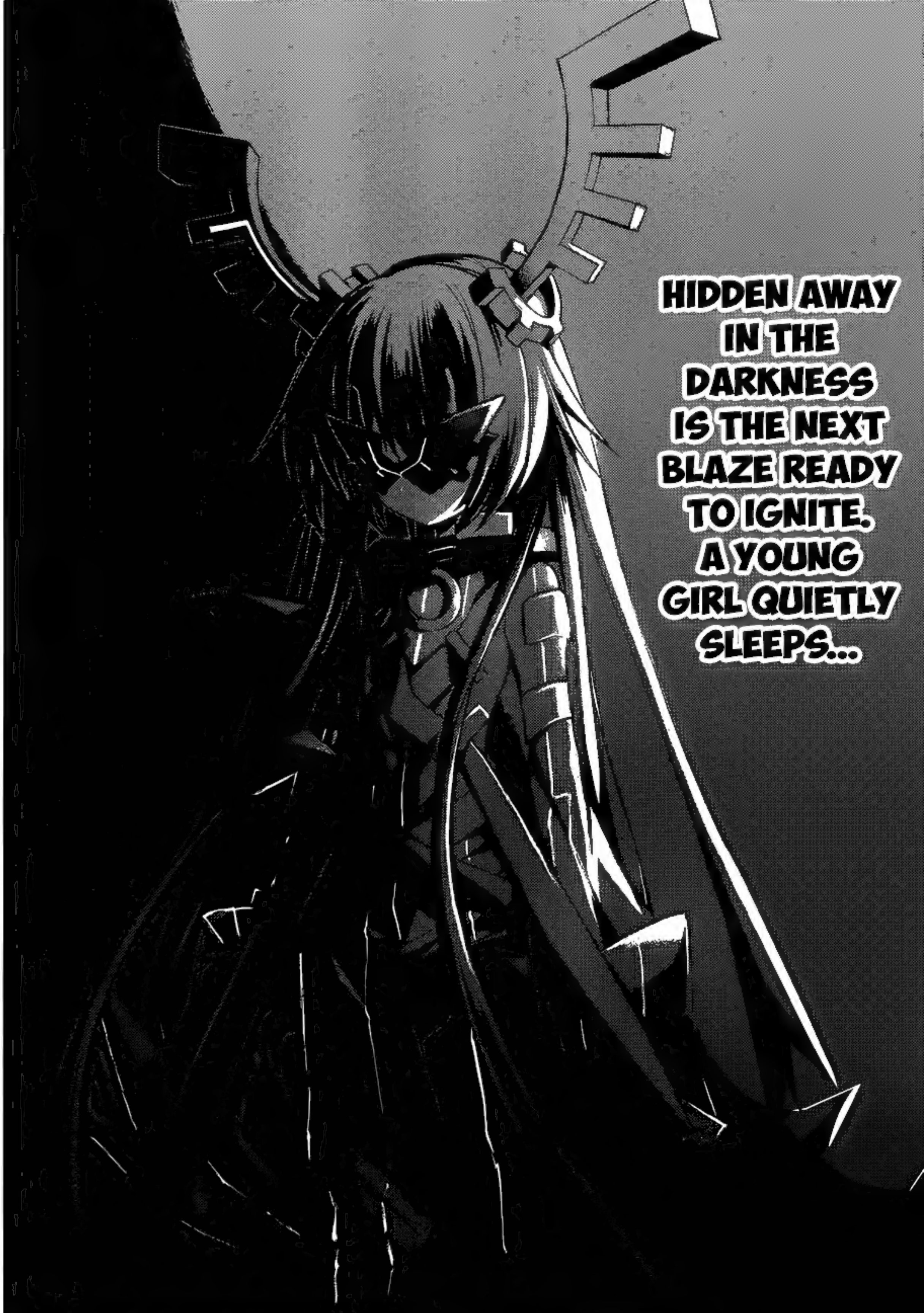
Philosophical musings from an automata...?

if we're guided by The Fates,

then maybe there's hope for all of us?

And yes,

MIE GRID



クロックワークプラネット 次号休載いたします

連載再開は11月号(9/26発売号)から！
単行本第2巻は原作3巻と同日10月2日発売予定！

CLOCKWORK PLANET IS OFF NEXT MONTH, SO YOU'RE STUCK WAITING.